

München, 18. April 1956



Nr. 21/M

I n h a l t

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Selbstmischende Öle | 5. Reparatur-Motoren |
| 2. 16,5 Watt Lichtanlage | 6. Austausch-Motoren |
| 3. Glühbirnen | 7. Anlagen |
| 4. Delphin | 8. Lackfüller |

1. Selbstmischende Öle

Wie schon im Kundendienst-Schnellbrief Nr. 19/M vom 20.12.1955, weisen wir nochmals darauf hin, dass auch die als selbstmischend von der Mineral-Ölindustrie angebotenen Öle bei der Herstellung des Kraftstoffölgemisches 1:25 in der Mischkanne gemischt werden müssen. Die bei Verwendung dieser Öle vom Hersteller vorgeschriebene Handhabung, d.h., Öl und Kraftstoff gesondert in den Tank einfüllen, garantiert, wie ausgiebige Laborversuche ergaben, keinen einwandfreien Mischvorgang. Es wurde festgestellt, dass sich das Öl auf Grund seines höheren spezifischen Gewichtes gegenüber dem Kraftstoff an der tiefsten Stelle des Tankes absetzt und die Frischölschmierung in Frage gestellt ist. Kraftstoff-Analysen bei solchen Fahrzeugen mit Kolben und Zylinderschäden ergaben, dass das Mischungsverhältnis bei Normalstellung des Kraftstoffhahnes am Tank ca. 1:50 bis 1:60 und teilweise noch ungünstiger lag, während nach Umstellung auf Reserve das Gemisch zum grössten Teil aus Öl bestand. Auf Grund dieser Tatsache können Schäden an Kolben und Zylindern, die durch den unzulänglichen Mischvorgang auftreten, nicht im Zuge der Gewährleistung behoben werden.

2. 16,5-Watt-Lichtanlage

Sobald der Gesetzgeber den Einbau von 16,5-Watt-Lichtanlagen an Mopeds genehmigt, besteht die Möglichkeit, die bisher gelieferten ZÜNDAPP-Combinetten nachträglich mit dieser Anlage auszurüsten. Für den Umbau der Anlage von 3 Watt auf 16,5 Watt wird folgende Abwicklung festgelegt:

Alle auszutauschenden 3-Watt-Anlagen müssen sich nach Einsendung in einem funktions- und werkstoffmässig einwandfreien Zustand befinden. Ausgetauscht werden Polrad und Grundplatte komplett.

Nach Einsendung und Überprüfung der 3-Watt-Anlage wird die mit 16,5 Watt zu einem Preis von DM 22.-- brutto zum Versand gebracht. Die Demontage- und Montagekosten am Motor müssen dem Kunden gesondert in Rechnung gestellt werden.

Wird die Auslieferung vor Einsendung der Altteile gewünscht, so wird für die 16,5-Watt-Lichtanlage der volle Preis von DM 63.-- brutto als Vorauslieferungspreis in Rechnung gestellt. Nach Rücksendung der wie oben angegebenen Altteile, wird der Differenzbetrag von DM 22.-- zu DM 63.-- = DM 41.-- gutgeschrieben.

Auf den Preis von DM 22.-- wird für die Händlerschaft ein Rabatt von 15 % gewährt.

3. Glühbirnen

Auf Grund wiederholter Anfragen von Kunden geben wir eine Aufstellung der Glühbirnenbestückung unserer ZÜNDAPP-Combinetten bekannt.:

<u>Zündlichtanlage</u>	<u>Anzahl der Lichtspulen</u>	<u>Scheinwerfer</u>	<u>Rücklicht</u>
6 V, 3 W	1	6 V, 2,7 W	6 V, 0,6 W
6 V, 3 W	2	6 V, 3 W	6 V, 2 W
6 V, 16,5 W	1	6 V, 3 W	6 V, 3 W

(mit Drosselwiderstand)

4. Delphin

Ab sofort werden die Preise für Zubehörteile zum ZÜNDAPP-Delphin BM 70 wie folgt neu festgesetzt:

Universal-Seitenbordbefestigung für falt- und Holtboote	DM 58.--	brutto
Tragetaschen für Bootsmotoren mit 1,3 mtr. Welle	DM 42.--	"
Tragetaschen für Bootsmotoren mit 1,6 mtr. Welle	DM 46.--	"
Tragetasche für 1,3 mtr. Antriebswelle	DM 28.--	"
Tragetasche für 1,6 mtr. Antriebswelle	DM 32.--	"
Beleuchtungseinrichtung für Bootsmotoren 16,5 Watt	DM 11.--	"

Auf die oben angeführten Preise gewähren wir einen Rabatt der Rabattgruppe 3.

Mit dieser Veröffentlichung sind alle vorherigen Preisvereinbarungen ungültig.

5. Reparatur - Motoren

Es wird immer wieder festgestellt, dass einzelne Firmen Reparaturmotoren in der Werkstätte zerlegen und anschliessend in unser Werk zur Instandsetzung einsenden. Bei Überprüfung der eingesandten Einzelteile stellen wir dann Beschädigungen durch mangelhafte Verpackung, insbesondere an Gehäusehälften, sowie an Zahnrädern fest. Künftig müssen derartige Teile nach Instandsetzung voll in Rechnung gestellt werden.

Die Reparatur-Motoren sind vor der Einsendung äusserlich unbedingt zu reinigen, da manche Motoren in einem unglaublich verschmutzten Zustand ankommen. Wir können in Zukunft nicht mehr umhin, für derartig verschmutzte Motoren die bei der Reinigung anfallende Arbeit und das Reinigungsmaterial in Rechnung zu stellen.

6. Austausch-Motoren

Bei Einsendung von 1-Gang-Motoren zum Zwecke des Austausches gemäss Kundendienst-Schnellbrief Nr. 18/M vom 10.10.55, sind Vergaser und Ausaugkrümmer abzunehmen, da unsere Austauschmotoren ohne diese Teile ausgeliefert werden.

Motoren, die für den Austausch bestimmt eingesandt werden, müssen ebenfalls gründlich gereinigt sein. Auch hier sehen wir uns veranlasst, bei ungereinigten Motoren die für die Reinigung anfallende Arbeitszeit sowie das dazu verwendete Reinigungsmaterial in Anrechnung zu bringen und von dem zustehenden Gutschriftsbetrag abzuziehen.

Wir erlauben uns, nochmals darauf aufmerksam zu machen, dass die für den Austausch vorgeschlagenen Motoren von den Händlern eingehend auf die Aufbereitungsfähigkeit überprüft werden müssen. Es ist sonst, falls diese Voraussetzungen nicht gegeben sind, keine Gutschrift des Differenzbetrages vom Vorauslieferungspreis zum Austauschpreis möglich.

7. Anlagen

In der Anlage des Schnellbriefes überreichen wir zwei Blätter Inhaltsverzeichnis für Werkstatthandbuch, Gruppe 1. Wir bitten, diese Blätter hinter dem Trennblatt, Gruppe 1, abzulegen. Weiterhin überreichen wir ein Inhaltsverzeichnis der Kundendienst-Schnellbriefe Nr. 11/M bis Nr. 20/M.

8. Lackfüller

Lackfüller mit Original-ZÜNDAPP-COMBINETTE-Farbe für Typ 400, 404, 405

Dem Wunsche unserer Kunden nachkommend, ist ab sofort ein Lackfüller mit Original-ZÜNDAPP-COMBINETTE-Farbe für Typ 400, 404 und 405 (stratosilber) lieferbar. Damit ist es möglich, kleine Lackschäden und Kratzer sofort zu beseitigen bevor durch Rosten grössere Schäden auftreten können. Die Lackfüller befinden sich in Packungen zu 5 Stück. Der Preis für eine komplette Packung beträgt DM 14,75 brutto. Die Füller können an den Endverbraucher zum Preise von DM 2,95 je Stück abgegeben werden.